



Art.No.1023066

<b>EN</b>	SILICONE CUP WITH HANDLES AND STRAW	1
<b>ES</b>	VASO DE SILICONA CON ASAS Y PAJITA	2
<b>IT</b>	BICCHIERE IN SILICONE CON MANICO E CANNUCCIA	3
<b>FR</b>	GOBELET EN SILICONE AVEC POIGNÉES ET PAILLE	4
<b>BG</b>	СИЛИКОНОВА ЧАША С ДРЪЖКИ И СЛАМКА	5
<b>GR</b>	ΠΟΤΗΡΙ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΜΕ ΛΑΒΗ ΚΑΙ ΚΑΛΑΜΑΚΙ	6
<b>AR</b>	كوب سيليكون بمقبض ومصاصة	7
<b>DE</b>	SILIKONBECHER MIT GRIFFEN UND STROHHALM	8
<b>CZ</b>	SILIKONOVÝ POHÁREK S OUŠKY A BRČKEM	9
<b>HU</b>	SZILIKON CSÉSZE FOGANTYÚVAL ÉS SZÍVÓSZÁLLAL	10
<b>RU</b>	СИЛИКОНОВАЯ ЧАШКА С РУЧКАМИ И СОЛОМКОЙ	11
<b>SRB ME HR BIH</b>	SILIKONSKA ŠOLJA SA DRŠKAMA I SLAMČICA	12
<b>RO</b>	CANĂ DIN SILICON CU MÂNERE ȘI PAIE	13
<b>NL</b>	SILICONEN BEKER MET HANDVATTEN EN RIETJE	14
<b>AL</b>	GOTË SILIKONI ME DORRZË DHE MJET SI FIJE KASHTË	15
<b>TR</b>	KULPLU VE PİPETLİ SİLİKON BARDAK	16
<b>PL</b>	SILIKONOWY KUBEK Z UCHWYTAMI I SŁOMKĄ	17
<b>MK</b>	СИЛИКОНСКА ЧАША СО РАЧКИ И СЛАМКА	18

find us on



www.lorelli.eu

**SILICONE CUP WITH HANDLES and STRAW**

Please, read the instructions carefully and keep the packaging for future reference.

**Features:**

The cup comes with a removable lid and a gentle straw suitable for baby's gums and teeth. Helps develop fine motor skills. When dropped, it doesn't break or hurt.

**Instructions for use:** Wash before and after each use with warm water and mild detergent. Rinse thoroughly. Do not leave the product on direct sunlight or near sources of heating as this may damage the product. Suitable for microwave or steam sterilization. Use only on top rack of dishwasher. Avoid to use of sharp abrasive materials when cleaning. Do not use sharp instruments or bottle brush to clean the straw. Never dip the straw in sweet substances or medication, your child may get tooth decay.

**For your child's safety and health: WARNING!**

Please before use, remove all and dispose all packaging materials, and keep them out of reach of children. Always use this product under supervision of an adult. Before each use, inspect the product and throw away at the first sign of damage. This product is not a toy. Use it only as a feeding utensil. Always check food temperature before feeding. Always wash immediately after use. Keep components not in use out of the reach of children. Never use the straw as a soother. Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Straws are not suitable for a child under 6 months.

**Content:** silicone

**Age:** 9+ months

Made in PRC

## VASO DE SILICONA CON ASAS Y PAJITA

Por favor, lea estas instrucciones y consérvelas para consultarlas en el futuro.

### **Características:**

El vaso viene con una tapa extraíble y una pajita suave adecuada para las encías y los dientes del bebé. Ayuda a desarrollar la motricidad fina. Cuando se cae, no se rompe ni hiere.

### **Instrucciones de uso:**

Lavar antes del primer uso y de cada uso posterior con agua tibia y un detergente suave. Enjuague bien. No exponga el producto a la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor, ya que esto podría dañar el producto. Apto para esterilización en horno microondas o en esterilizador a vapor. Úselo únicamente en el compartimento superior del lavavajillas. Evite el uso de materiales de limpieza afilados o abrasivos. No utilice herramientas afiladas ni un cepillo para botellas para limpiar la pajita. Nunca sumerjas la pajita en líquidos dulces o medicamentos, su hijo puede tener caries.

### **Para la seguridad y salud de su hijo: ¡PRECAUCIÓN!**

Retire y deseche todos los materiales de embalaje antes de usarlo y manténgalos alejados de los niños. Utilice siempre el producto bajo la supervisión de un adulto. Antes de cada uso, revise el producto y deséchelo al primer signo de daño. Este producto no es un juguete. Úselo solo como vajilla. Siempre verifique la temperatura de los alimentos antes de comerlos. Lavar siempre inmediatamente después de su uso. Mantenga los componentes no utilizados fuera del alcance de los niños. Nunca use la pajita como chupete. La succión continua y prolongada de líquidos provocará caries. Las pajitas no son adecuadas para niños menores de 6 meses.

**Contenido:** silicona

**Edad:** 9+ meses

Fabricado en PRC

## BICCHIERE IN SILICONE CON MANICO E CANNUCCIA

Si prega di leggere queste istruzioni e di conservarle per futuri riferimenti.

### **Caratteristiche:**

Il bicchiere si offre con coperchio rimovibile e tenera cannuccia adatta per le gengive e i denti del bambino. Aiuta lo sviluppo della motricità fine. Se cada, non si rompe e non ferisce.

**Istruzioni d'uso:** Lavare prima del primo e di ogni utilizzo successivo con acqua calda e sapone morbido. Sciacquare abbondantemente. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole o vicino a fonti di calore siccome ciò può danneggiare il prodotto. Adatto a essere sterilizzato in microonde o in sterilizzatore a vapore. Utilizzare solo nella parte superiore delle lavastoviglie. Evitare l'utilizzo di materiali taglienti o abrasivi per la pulizia. Non utilizzare degli strumenti taglienti o scovolino per bottiglie per pulire la cannuccia. Mai immergere la cannuccia in liquidi dolci o in farmaci, il vostro bambino può averne carie.

### **Per la sicurezza e la salute del vostro bambino: ATTENZIONE!**

Si prega, prima dell'utilizzo, di rimuovere e buttare via tutti i materiali di imballo e di tenere loro fuori della portata dei bambini. Utilizzare sempre il prodotto sotto la sorveglianza di un adulto. Prima di ogni utilizzo controllare il prodotto e smaltire ai primi segni di danneggiamento. Questo prodotto non è un giocattolo. Utilizzarlo solo quale accessorio durante il pasto. Controllare sempre la temperatura del cibo prima del pasto. Lavare sempre subito dopo l'utilizzo. Conservare i componenti che non sono in uso fuori dalla portata dei bambini. Mai utilizzare la cannuccia da pacificatore ciuccio. Il succhio continuo e prolungato di liquidi porterà alla carie. Le cannuce non sono adatte per bambini ad età inferiore a 6 mesi.

**Contenuto:** silicone

**età:** 9+ mesi

Prodotto in: PRC



## GOBELET EN SILICONE AVEC POIGNÉES ET PAILLE

Veillez lire ces instructions et les conserver pour référence future.

### Caractéristiques:

Le gobelet est livré avec un couvercle amovible et une paille douce adaptée aux gencives et aux dents de bébé. Aide à développer la motricité fine. En cas de chute, il ne se casse pas et ne fait pas mal.

**Mode d'emploi:** Lavez avant la première utilisation et à chaque utilisation ultérieure avec de l'eau tiède et un détergent doux. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur, car cela pourrait l'endommager. Convient pour la stérilisation au four à micro-ondes ou dans un stérilisateur à vapeur. Utilisez uniquement dans le compartiment supérieur d'un lave-vaisselle. Évitez d'utiliser des produits de nettoyage tranchants ou abrasifs. N'utilisez pas d'outils pointus ou de goupillon pour nettoyer la paille. Ne plongez jamais la paille dans des liquides sucrés ou des médicaments, votre enfant pourrait avoir des caries.

**Pour la sécurité et la santé de votre enfant: ATTENTION !** Veuillez retirer et jeter tous les matériaux d'emballage avant utilisation et gardez-les hors de portée des enfants. Utilisez toujours le produit sous la surveillance d'un adulte. Avant chaque utilisation, vérifiez le produit et jetez-le au premier signe de dommage. Ce produit n'est pas un jouet. Utilisez-le uniquement comme vaisselle. Vérifiez toujours la température des aliments avant de les donner à manger. Lavez toujours immédiatement après utilisation. Conservez les composants inutilisés hors de portée des enfants. N'utilisez jamais la paille comme tétine. Une aspiration continue et prolongée de liquides entraînera la carie dentaire. Les pailles ne conviennent pas à un enfant de moins de 6 mois.

**Composition:** silicone

**Âge:** 9+ m

Produit en R.P.C



## СИЛИКОНОВА ЧАША С ДРЪЖКИ И СЛАМКА

Моля, прочетете тези инструкции и ги запазете за бъдещи справки.

**Характеристики:** Чашата се предлага с подвижен капак и нежна сламка, подходяща за бебешките венци и зъбки. Помага за развитието на фините двигателни умения. При изпускане, не се чупи или наранява.

**Инструкции за употреба:** Измивайте преди първото и всяко следващо използване с топла вода и мек препарат. Изплаквайте обилно. Не излагайте продукта на директна слънчева светлина или близо до източници на топлина, тъй като това може да повреди продукта. Подходящо за стерилизиране в микровълнова фурна или в парен стерилизатор. Използвайте само в горното отделение на миялна машина. Избягвайте употребата на остри или абразивни почистващи материали. Не използвайте остри инструменти или четка за шише, за да почистите сламката. Никога не потапяйте сламката в сладки течности или лекарства, детето Ви може да получи кариес.

### **За безопасността и здравето на вашето дете: ВНИМАНИЕ!**

Моля, преди употреба, премахнете и изхвърлете всички опаковъчни материали и ги дръжте далеч от деца. Винаги използвайте продукта под наблюдението на възрастен. Преди всяка употреба, проверявайте продукта и изхвърлете при първи признаци на повреда. Този продукт не е играчка. Използвайте го само като прибор за хранене. Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене. Винаги измивайте веднага след употреба. Съхранявайте компонентите, които не се използват извън обсега на деца. Никога не използвайте сламката като биберон-залъгалка. Непрекъснатото и продължително смукане на течности ще доведе до кариес. Сламките не са подходящи за дете под 6 месеца.

**Съдържание:** силикон

**Възраст:** 9+ месеца

Произведено в PRC



## ΠΟΤΗΡΙ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ ΜΕ ΛΑΒΗ ΚΑΙ ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Παρακαλώ διαβάστε αυτές τις οδηγίες και κρατήστε για μελλοντικό έλεγχο.

### **Χαρακτηριστικά:**

Το ποτήρι προσφέρεται με αφαιρούμενο καπάκι και απαλό καλαμάκι, κατάλληλο για τα βρεφικά ούλα και δοντάκια. Βοηθάει στην ανάπτυξη των λεπτών δεξιοτήτων κίνησης. Σε περίπτωση που πέσει, δεν σπάζει ή ραγίζει.

### **Οδηγίες χρήσης:**

Πλύνετε πριν την πρώτη και πριν από κάθε ακόλουθη χρήση με ζεστό νερό και απαλό καθαριστικό. Ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Μη εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή κοντά σε πηγές θερμότητας, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του προϊόντος. Κατάλληλο για αποστείρωση σε φούρνο μικροκυμάτων ή σε αποστειρωτή ατμού. Χρησιμοποιήστε μόνο στο άνω τμήμα του πλυντηρίου πιάτων. Αποφεύγετε την χρήση αιχμηρών ή λειαντικών καθαριστικών. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία ή βούρτσες για φιάλη, για να καθαρίσετε το καλαμάκι. Ποτέ μη βουτάτε το καλαμάκι σε γλυκά υγρά ή σε φάρμακα, επειδή το παιδί σας μπορεί να αποκτήσει τερηδόνα.

### **Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας:**

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Παρακαλούμε, πριν την χρήση, αφαιρέστε και απορρίψτε όλα τα υλικά συσκευασίας και κρατήστε μακριά από παιδιά. Πάντα χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό την παρακολούθηση ενήλικου ατόμου. Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε το προϊόν και απορρίψτε με τα πρώτα σημάδια βλάβης. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Χρησιμοποιήστε το μόνο ως μέσο λήψης τροφής. Πάντα ελέγχετε την θερμοκρασία της τροφής πριν το τάισμα. Πάντα πλύνετε αμέσως μετά την χρήση. Διατηρήστε τα εξαρτήματα, τα οποία δεν χρησιμοποιούνται μακριά από την πρόσβασης παιδιών. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλαμάκι ως μπιμπερό-πιπίλα. Η μόνιμη και διαρκής αναρρόφηση υγρών θα οδηγήσει σε τερηδόνα. Τα καλαμάκια δεν είναι κατάλληλα για παιδί κάτω των 6 μηνών.

**Συστατικά:** σιλικόνη

**Ηλικία:** 9+ μηνών

Κατασκευάστηκε σε: PRC

## كوب سيليكون بمقبض ومصاصة

يرجى قراءة هذه التعليمات والاحتفاظ بها للمرجعة في المستقبل  
المواصفات:

يأتي الكوب بغطاء قابل للإزالة ومصاصة ناعمة مناسبة للثة  
وأسنان الطفل. يساعد على تنمية المهارات الحركية الدقيقة.  
لا ينكسر ولا يتسبب في إصابات عند السقوط.

**تعليمات الاستخدام:** يُغسل قبل الاستخدام الأول وكل استخدام لاحق  
بالماء الدافئ ومنظف خفيف. يشطف بمياه غزيرة. لا تعرض المنتج  
لأشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من مصادر الحرارة، لأن ذلك قد  
يؤدي إلى تلف المنتج. مناسب للتعقيم في فرن الميكروويف أو في  
جهاز التعقيم بالبخار. يُستخدم فقط في الجزء العلوي من غسالة  
الأطباق. تجنب استخدام مواد التنظيف الحادة أو الكاشطة.

لا تستخدم أدوات حادة أو فرشاة القوارير لتنظيف المصاصة.  
لا تغمر المصاصة أبدًا في سوائل أو أدوية سكرية، فقد يصاب طفلك بالتسوس  
من أجل سلامة وصحة أطفالكم: تنبيه:

يرجى إزالة جميع مواد التغليف والتخلص منها قبل الاستخدام  
وإبعادها عن متناول الأطفال. يستخدم المنتج دائم  
شخص بالغ. عليكم قبل كل الاستخدام، افحص المنتج والتخلص منه  
عند أول علامة للتلف. هذا المنتج ليس لعبة. استخدمه فقط كأداة  
من درجة حرارة الطعام قبل تناوله. يغسل دائم  
مباشرة بعد الاستخدام.

احفظ المكونات غير المستخدمة بعيدًا عن متناول الأطفال.  
لا تستخدم المصاصة أبدًا كبديل لمصاصة الرضاعة.  
سيؤدي المص المتواصل للسوائل إلى التسوس.  
المصاصات غير مناسبة للأطفال دون سن 6 أشهر.

**المحتويات:** سيليكون  
العمر من +9 أشهر لغاية  
صنع في: PRC



## SILIKONBECHER MIT GRIFFEN UND STROHHALM

Bitte lesen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

### **Merkmale:**

Der Becher verfügt über einen abnehmbaren Deckel und einen sanften Strohhalm, der für das Zahnfleisch und die Zähne des Babys geeignet ist. Hilft bei der Entwicklung der Feinmotorik. Wenn es fallen gelassen wird, bricht es nicht und tut auch nicht weh.

### **Gebrauchsanweisung:**

Vor dem ersten und jedem weiteren Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel waschen. Gründlich ausspülen. Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen aus, da dies zu Schäden am Produkt führen kann. Geeignet für die Sterilisation in der Mikrowelle oder im Dampfsterilisator. Nur im oberen Fach einer Spülmaschine verwenden. Vermeiden Sie scharfe oder scheuernde Reinigungsmittel. Verwenden Sie zum Reinigen des Strohhalms keine scharfen Werkzeuge oder eine Flaschenbürste. Tauchen Sie den Strohhalm niemals in süße Flüssigkeiten oder Medikamente, Ihr Kind könnte Karies bekommen.

### **Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: VORSICHT!**

Bitte entfernen und entsorgen Sie vor dem Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und halten Sie diese von Kindern fern. Benutzen Sie das Produkt immer unter Aufsicht eines Erwachsenen. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch und entsorgen Sie es beim ersten Anzeichen einer Beschädigung. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Benutzen Sie es nur als Geschirr. Überprüfen Sie vor dem Essen immer die Temperatur der Lebensmittel. Nach Gebrauch immer sofort waschen. Bewahren Sie unbenutzte Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Benutzen Sie den Strohhalm niemals als Schnuller. Ständiges und längeres Ansaugen von Flüssigkeiten führt zu Karies. Strohhalme sind nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.

**Inhalt:** Silikon

**Alter:** 9+ Monate

Hergestellt in der Volksrepublik China



## SILIKONOVÝ POHÁREK S OUŠKY A BRČKEM

Prosím, přečtěte si tyto pokyny a uchovejte je k dalšímu použití.

### **Charakteristika:**

Pohárek je v nabídce s pohyblivým víčkem a jemným brčkem, vhodným pro dásně a zoubky miminka. Napomáhá rozvoji jemných pohybových návyků. Když upadne, nerozbije se, ani nezpůsobí poranění.

### **Návod k použití:**

Umyjte před prvním a každým dalším použitím teplou vodou a jemným přípravkem. Dobře opláchněte. Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu světlu nebo do blízkosti zdrojů tepla, protože to může výrobek poškodit. Vhodné ke sterilizaci v mikrovlnné troubě nebo parním sterilizátoru. Ukládejte pouze do horního oddělení myčky. Vyhybejte se použití ostrých nebo abrazivních čistících materiálů. K čištění brčka nepoužívejte ostré nástroje nebo štetku na lahve. Nikdy brčko nenamáčejte do sladkých tekutin nebo léků, Vaše dítě může dostat zubní kaz.

### **Kvůli bezpečnosti a zdraví vašeho dítěte:**

#### **POZOR!**

Před použitím, prosím, odstraňte a vyhodte všechny obalové materiály mimo dosah dětí. Výrobek používejte vždy pod dozorem dospělého. Před každým použitím prověřujte výrobek a vyhodte jej při prvních příznacích poškození. Tento výrobek není hračka. Používejte jej pouze jako jídelní příbor. Před krmením vždy prověřujte teplotu jídla. Po použití vždy ihned umyjte. Součásti, které se nepoužívají, uschovávejte mimo dosah dětí. Nikdy nepoužívejte brčko namísto dudlíku-šidítka. Nepřetržitě a dlouho trvající sání tekutin přičiňuje zubní kaz. Brčka nejsou vhodná pro miminka menší než 6 měsíců.

**Obsah:** silikon

**Věk:** 9+ m

Vyrobeno v ČR



## SZILIKON CSÉSZE FOGANTYÚVAL ÉS SZÍVÓSZÁLLAL

Kérjük, olvassa el ezeket az utasításokat, és őrizze meg jövőbeli használatra.

### **Jellemzők:**

A csésze levehető fedővel és gyengéd szívószállal rendelkezik, amely alkalmas a baba ínyéhez és fogaihoz. Segíti a finom motoros készségek fejlesztését. Leejtéskor nem törik el se sebesít meg.

### **Használati utasítás:**

Az első és minden további használat előtt mossa le meleg vízzel és enyhe mosószerrel. Alaposan öblítse le. Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek vagy hőforrások közelébe, mert ez károsíthatja a terméket. Mikrohullámú sütőben vagy gőzsterilizátorban történő sterilizálásra alkalmas. Csak a mosogatógép felső rekeszében használja. Kerülje az éles vagy súroló hatású tisztítószer használatát. Ne használjon éles szerszámokat vagy palackkefét a szívószál tisztításához. Soha ne merítse a szívószálat édes folyadékokba vagy gyógyszerekbe, mert gyermeke fogszuvasodást kaphat.

### **Gyermeke biztonsága és egészsége érdekében: FIGYELEM!**

Kérjük, használat előtt távolítsa el és dobja ki az összes csomagolóanyagot, és tartsa távol a gyermekektől. A terméket mindig felnőtt felügyelete mellett használja. Minden használat előtt ellenőrizze a terméket, és a sérülés első jelére dobja ki. Ez a termék nem játék. Csak evőeszköznek használja. Mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét étkezés előtt. Használat után mindig azonnal mossa le. A használaton kívüli alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől. Soha ne használja a szívószálat cumiként. A folyamatos és hosszan tartó folyadékszívás fogszuvasodáshoz vezet. A szívószálak nem alkalmasak 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.

**Összetétel:** szilikon

**Életkor:** 9+ hónap

Gyártása: Kína



## СИЛИКОНОВАЯ ЧАШКА С РУЧКАМИ И СОЛОМКОЙ

Прочитайте эти инструкции и сохраните для дальнейшего использования.

### **Характеристики:**

Чашка имеет съемную крышку и мягкую соломку, подходящую для десен и зубов ребенка. Способствует развитию мелкой моторики. При падении не разбивается и не травмирует.

### **Инструкции по применению:**

Перед первым и каждым последующим использованием мойте теплой водой с мягким моющим средством. Тщательно прополощите. Не выставляйте на прямые солнечные лучи или вблизи источников тепла – это может повредить изделие. Подходит для стерилизации в микроволновке или паровом стерилизаторе. Используйте только в верхнем отделении посудомойки. Избегайте жестких или абразивных чистящих средств. Не используйте для чистки соломки острые инструменты или щетку для бутылочек. Никогда не окунайте соломку в сладкие жидкости или лекарства, у ребенка может возникнуть кариес.

### **Для безопасности и здоровья вашего ребенка: ВНИМАНИЕ!**

Перед использованием снимите и выбросьте все упаковочные материалы и храните их вдали от детей. Всегда используйте под присмотром взрослых. Перед использованием проверяйте изделие и выбросьте при первых признаках повреждения. Это не игрушка. Используйте продукт только как столовый прибор. Проверяйте температуру пищи перед каждым кормлением. Всегда мойте сразу после использования. Храните компоненты, не подлежащие использованию, в недоступном для детей месте. Никогда не используйте соломку в качестве пустышки. Постоянное и длительное сосание жидкости приведет к кариесу. Соломки не подходят для детей младше 6 месяцев.

**Состав:** силикон

**Возраст:** 9+ мес.

Сделано в: PRC





## SILIKONSKA ŠOLJA SA DRŠKAMA I SLAMČICA

Molimo pročitajte ova uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

### **Karakteristike:**

Šolja se predlaže sa poklopcem koji se može skinuti i nežnom slamčicom pogodnom za bebine desni i zube. Pomaže u razvoju finih motoričkih veština. Kada se ispusti, šolja se ne lomi se i ne može povrediti bebu.

### **Uputstva za upotrebu:**

Operite pre prve i svake sledeće upotrebe toplom vodom i blagim deterdžentom, dobro isperite. Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svetlosti ili u blizini izvora toplote, jer to može oštetiti proizvod. Pogodno za sterilizaciju u mikrotalasnoj pećnici ili u parnom sterilizatoru. Koristite samo u gornjem delu mašine za pranje sudova. Izbegavajte upotrebu oštih ili abrazivnih materijala za čišćenje. Nemojte koristiti oštre instrumente ili četku za flaše za čišćenje slamčice. Nikada ne uranjajte slamčicu u slatke tečnosti ili lekove, vaše dete može da dobije karijes.

### **Za bezbednost i zdravlje vašeg deteta:**

**OPREZ!** Uklonite i odbacite sav materijal za pakovanje pre upotrebe i držite ga dalje od dece. Uvek koristite proizvod pod nadzorom odrasle osobe. Pre svake upotrebe, proverite proizvod i bacite ga na prvi znak oštećenja. Ovaj proizvod nije igračka. Koristite ga samo kao pribor za jelo. Uvek proverite temperaturu hrane pre jela. Uvek operite odmah nakon upotrebe. Neiskorišćene komponente čuvajte van domašaja dece. Nikada ne koristite slamčicu kao cuclu. Neprekidno i produženo usisavanje tečnosti dovodi do propadanja zuba. Slamčice nisu pogodne za dete mlađe od 6 meseci.

**Sadržaj:** silikon

**Starost:** 9+ m

Proizvedeno u: PRC

## CANĂ DIN SILICON CU MÂNERE ȘI PAIE

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni și să le păstrați pentru referințe ulterioare.

### **Caracteristici:**

Cană vine cu un capac detașabil și un pai delicat, potrivit pentru gingiile și dinții bebelușului. Ajută la dezvoltarea abilităților motorii fine. Când este scăpat, nu se sparge și nu provoacă vătămări.

### **Instrucțiuni de utilizare:**

Spălați înainte de prima și fiecare utilizare ulterioară cu apă caldă și un detergent moderat. Clătiți cu apă din abundență. Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură, deoarece aceasta ar putea deteriora produsul. Potrivit pentru sterilizare într-un cuptor cu microunde sau într-un sterilizator cu abur. Utilizați numai în compartimentul superior al mașinii de spălat vase. Evitați utilizarea materialelor de curățare ascuțite sau abrazive. Nu folosiți unelte ascuțite sau o perie de sticle pentru a curăța paiele. Nu scufundați niciodată paiele în lichide dulci sau medicamente, copilul dvs. ar putea suferi de apariția unor carii.

**Pentru siguranța și sănătatea copilului dvs.: ATENȚIE!** Vă rugăm să îndepărtați și să aruncați toate materialele de ambalare înainte de utilizare și să le păstrați departe de copii. Utilizați întotdeauna produsul sub supravegherea unui adult. Înainte de fiecare utilizare, verificați produsul și aruncați-l la primul semn de deteriorare. Acest produs nu este o jucărie. Folosiți-l doar ca veselă. Verificați întotdeauna temperatura alimentelor înainte de alimentare. Spălați întotdeauna imediat după utilizare. Nu lăsați componentele neutilizate la îndemâna copiilor. Nu utilizați niciodată paiele ca suzetă. Aspirarea continuă și fără întrerupere ar putea provoca apariția unor carii. Paiele nu sunt potrivite pentru un copil sub 6 luni.

**Compoziție:** silicon

**Vârstă:** 9+ luni

Fabricat în: PRC



## SILICONEN BEKER MET HANDVATTEN EN RIETJE

Lees deze instructies en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

### **Kenmerken:**

De beker wordt geleverd met een afneembaar deksel en een zacht rietje dat geschikt is voor het tandvlees en de tanden van de baby. De beker bevordert het ontwikkelen van de fijne motoriek. Als het kind de beker laat vallen, gaat deze niet kapot of beschadigd.

### **Instructies voor gebruik:**

Voor het eerste en voor elk volgend gebruik met warm water en een mild schoonmaakmiddel afwassen, daarna grondig afspoelen. Het product niet aan rechtsreeks zonlicht blootstellen en niet dicht bij warmtebronnen plaatsen. Het product is geschikt voor sterilisatie in een magnetron of in een stoomsterilisator. Alleen in het bovenste compartiment van de vaatwasser plaatsen. Vermijd het gebruik van scherpe of schurende schoonmaakmiddelen. Gebruik geen scherp gereedschap of een flessenborstel om het rietje schoon te maken. Dompel het rietje nooit onder in zoete vloeistoffen of medicijnen, uw kind kan tandbederf krijgen.

### **Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind:**

**AANDACHT!** Verwijder vóór gebruik alle verpakkingen, gooi ze weg en houd ze buiten het bereik van kinderen. Gebruik het product altijd onder toezicht van een volwassene. Controleer het product vóór elk gebruik en gooi het weg bij de eerste tekenen van schade of slijtage. Dit product is geen speelgoed. Gebruik het alleen als een bestek. Controleer altijd de temperatuur van het voedsel voor het eten. Meteen na gebruik afwassen. Houd de onderdelen die u niet gebruikt, buiten het bereik van kinderen. Gebruik het rietje nooit als fopspeen. Het voortdurend en langdurig opzuigen van vloeistoffen leidt tot tandbederf. De rietjes zijn niet geschikt voor een kind jonger dan 6 maanden.

**Samenstelling:** silicone

**Leeftijd:** 9+ m

Gefabriceerd in: PRC

## GOTË SILIKONI ME DORRZË DHE MJET SI FIJE KASHTË

Ju lutemi lexoni këto udhëzime dhe i mbajini ato për referencë në të ardhmen.

### **Karakteristikat:**

Gota ofrohet me një kapak të lëvizshëm dhe një mjetë në formë si fije e kashtës së butë, e përshtatshme për dhëmballët dhe dhëmbët e foshnjës. Ndihmon në zhvillimin e aftësive të shkëlqyera motorike. Kur bie, nuk thyhet dhe nuk lëndon.

### **Udhëzime për përdorimin:**

Lajeni para përdorimit të parë dhe çdo përdorim pasues me ujë të ngrohtë dhe një detergjent të butë. Shpëlajeni me ujë të bollshëm. Mos e ekspozoni produktin në rrezet e diellit drejtë për drejta ose pranë burimeve të nxehtësisë, pasi kjo mund ta dëmtojë produktin. I përshtatshëm për sterilizim në furrë me mikrovalë ose në një sterilizues me avull. Përdoreni vetëm në ndarjen e sipërme të një pjatolarëse. Shmangni përdorimin e materialeve të mprehta ose gërryese të pastrimit. Mos përdorni mjete të mprehta ose furçë për shishe për të pastruar kashtën. Asnjëherë mos e zhytni kashtën në lëngje ose ilaçe të ëmbla, fëmija juaj mund të marri karies.

### **Për sigurinë dhe shëndetin e fëmijës suaj:**

**KUJDES!** JJu lutemi hiqni dhe hidhni të gjitha materialet e paketimit përpara përdorimit dhe mbajini larg fëmijëve. Përdoreni gjithmonë produktin nën mbikëqyrjen e një të rrituri. Para çdo përdorimi, kontrolloni produktin dhe e hidhni në shenjën e parë të dëmtimit. Ky produkt nuk është një lodër. Përdoreni vetëm si mjet ushqimi. Gjithmonë kontrolloni temperaturën e ushqimit përpara të ushqyerit të fëmijës. Lani gjithmonë menjëherë pas përdorimit. Ruani komponentët që nuk përdoren larg mundësin e prekjes prej fëmijëve. Mos e përdorni kurrë kashtën si biberon. Thithja e vazhdueshme dhe e zgjatur e lëngjeve do të çojë në karies. Mjeti në formën e fijes së kashtës nuk është i përshtatshëm për një fëmijë nën 6 muaj.

### **Përmbajtja:** silikon

Mosha: 9+ muaj

Prodhuar në: PRC

## KULPLU VE PİPETLİ SİLİKON BARDAK

Lütfen bu talimatları okuyun ve ileride referanslar üzere saklayın.

### Özellikler:

Bardak, çıkarılabilir bir kapak ve bebeğin diş etleri ve dişleri için uygun yumuşak bir pipetle birlikte gelir. İnce motor becerilerinin gelişmesine yardımcı olur. Düşürüldüğünde kırılmaz veya yaralanmaz.

### Kullanım talimatları:

İlk ve sonraki her kullanımdan önce ılık su ve yumuşak deterjanla yıkayın. Ürüne zarar verebileceğinden ürünü doğrudan güneş ışığına veya ısı kaynaklarının yakınına maruz bırakmayın. Mikrodalga veya buharlı sterilizatörde sterilize etmek için uygundur. Sadece bulaşık makinesinin üst bölümünde kullanın. Sert veya aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmaktan kaçının. Pipeti temizlemek için keskin aletler veya şişe fırçası kullanmayın. Pipeti asla şekerli sıvılara veya ilaçlara batırmayın, çocuğunuzda çürükler oluşabilir.

### Çocuğunuzun güvenliği ve sağlığı için: UYARI!

Lütfen kullanmadan önce tüm ambalaj malzemelerini çıkarın ve atın ve çocuklardan uzak tutun. Ürünü her zaman yetişkin gözetimi altında kullanın. Her kullanımdan önce ürünü kontrol edin ve ilk hasar belirtisinde atın. Bu ürün bir oyuncak değildir. Sadece bir besleme ürünü olarak kullanın. Yemeden önce daima yiyeceğin sıcaklığını kontrol edin. Kullandıktan sonra daima hemen yıkayın. Kullanılmaması gereken bileşenleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Pipeti asla emzik olarak kullanmayın. Sürekli ve uzun süreli sıvı emme diş çürümesine yol açacaktır. Pipetler 6 aydan küçük bir çocuk için uygun değildir.

**İçeriği:** silikon

**Yaş:** 9+ m

PRC üretilmiştir

## SILIKONOWY KUBEK Z UCHWYTAMI I SŁOMKĄ

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj na przyszłość.

### **Cechy:**

Kubek wyposażony jest w zdejmowaną przykrywkę i delikatną słomką, odpowiednie dla dziecięcych dziąseł i ząbków. Pomaga rozwijać umiejętności motoryczne. Przy upuszczeniu nie pęka i nie rani.

### **Instrukcja użytkowania:**

Przed pierwszym i każdym kolejnym użyciem umyć wodą i miękkim preparatem. Opłukać dokładnie. Nie wystawiać produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła, ponieważ to może uszkodzić produkt. Nadaje się do sterylizacji w mikrofalówce lub w sterylizatorze parowym. Korzystaj tylko z górnej półki w zmywarce. Unikać używania ostrych lub żrących środków czystości. Do czyszczenia słomki nie używaj ostrych instrumentów lub szczotek do butelek. Nigdy nie zanurzaj słomki w słodkich płynach lub lekarstwach, ponieważ Wasze dziecko może nabawić się próchnicy.

### **Dla bezpieczeństwa i zdrowia waszego dziecka:**

**UWAGA!** Przed użyciem należy usunąć i wyrzucić wszystkie materiały opakowaniowe i trzymać z dala od dzieci. Produkt należy używać pod nadzorem osoby dorosłej. Przed każdym używaniem sprawdź produkt i wyrzuć go przy pierwszych oznakach uszkodzenia. Ten produkt nie jest zabawką. Używać tylko jako sztuciec do jedzenia. Zawsze sprawdzaj temperaturę posiłku przed jedzeniem. Zawsze umyć od razu po użyciu. Przechowuj elementy, których nie używasz poza zasięgiem dzieci. Nigdy nie używaj słomki jako smoczka. Ciągłe i długotrwałe ssanie płynów może doprowadzić do próchnicy. Słomki nie są odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.

**Skład:** silikon

**Wiek:** 9+ m

Wyprodukowane w ChRL



## СИЛИКОНСКА ЧАША СО РАЧКИ И СЛАМКА

Ве молиме прочитајте ги овие упатства и чувајте ги за идна референца.

### **Карактеристики:**

Чашата се предлага со отстранлив капак и нежна сламка погодна за непцата и забите на бебето. Помага во развојот на фини моторни вештини. Кога ќе падне, не се скрши и не може да му наштети на бебето.

### **Упатство за употреба:**

Пред првата и секоја наредна употреба, се мие со топла вода и благ детергент и темелно исплакнете. Не го изложувајте производот на директна сончева светлина или во близина на извори на топлина, бидејќи тоа може да го оштети производот. Погоден за стерилизација во микробранова печка или во стерилизатор на параа. Користете го само во горниот дел на машината за миење садови. Избегнувајте користење остри или абразивни материјали за чистење. Не користете остри алатки или четка за шишиња за чистење на сламката. Никогаш не потопувајте ја сламката во слатки течности или лекови, вашето дете може да добие кариес.

### **За безбедност и здравје на вашето дете: ВНИМАНИЕ!**

Ве молиме отстранете ги и фрлете ги сите материјали за пакување пред употреба и чувајте ги подалеку од деца. Секогаш користете го производот под надзор на возрасно лице. Пред секоја употреба, проверете го производот и фрлете го при првиот знак на оштетување. Овој производ не е играчка. Користете го само како прибор за јадење. Секогаш проверувајте ја температурата на храната пред јадење. Секогаш измијте се веднаш по употреба. Чувајте ги неискористените компоненти подалеку од дофат на деца. Никогаш не користете ја сламката како цуцла. Континуираното и продолжено вшмукување течности ќе доведе до расипување на забите. Сламките не се погодни за дете под 6 месеци.

**Содржина:** силикон

**Возраст:** 9+ m

Произведено во: НР Кина



**Producer:**

Didis Ltd. Bulgaria, Shumen  
6 Trakia-iztok Street,  
Phone: +359 54 850 830  
e-mails: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com);  
[home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)

**Производител:**

Дидис ООД, България,  
Шумен "Тракия-изток" 6  
Тел. +359 54 850 830  
e-mails: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com);  
[home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)

**Вносител:**

Дидис ООД, България,  
Шумен "Тракия-изток" 6  
Тел. +359 54 850 830  
e-mails: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com);  
[home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)

find us on



[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)